

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt

Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 11 · Ausgabe 12 · Freitag, den 3. Dezember 2021

mit den Ortsteilen
Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

www.schirkau.de



*Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau wünscht allen
eine friedvolle Vorweihnachtszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest, einen
guten Rutsch und für das Jahr 2022 Gesundheit und Gottes Segen.*

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386633
www.schirkau.de

**Sitz der Stadt
Schirgiswalde-
Kirschau
OT Schirgiswalde**

Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-
Kirschau

Nächste Ausgabe:

Freitag, dem 7. Januar 2022

Redaktionsschluss:

Freitag, 17. Dezember 2021



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

0170 2956922

Fax: 03535 489-233
falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigen | Beilagen | Druck

Impressum



**Amtliches Mitteilungsblatt
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau**

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Sven Gabriel

Auflage: 3700

Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10
Telefon (0 35 35) 4 89 -0,
Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan
Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten
durch den Geschäftsführer
ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Mitteilungen des Bürgermeisters



Schön ist anders,

und wieder ist die Lage schwierig. „Corona“ bewegt uns jetzt schon sehr lange. Immer wieder werden Verordnungen angepasst. Die Lage in unseren Krankenhäusern ist nicht gerade beruhigend. Ja, auch dieses Jahr gab es keinen Saisonauftakt beim Fasching und auch die Weihnachtsmärkte sind nicht durchführbar. Die Verwaltung ist geschlossen und arbeitet nur nach Terminvergabe. Nicht einmal 2 Monate geöffnet, ist die Körse-Therme auch wieder geschlossen. Das gesellschaftliche Leben leidet sehr darunter. Für Kinder und Familien ist es auch wieder schwer, wenn Schulen, wie die Goetheschule, geschlossen sind. Vereine leiden ebenfalls unter der Situation. Und wenn man an die Schließung der Geschäfte denkt, ist die Lage in vielen Fällen mehr als angespannt.

Trotz all dieser unschönen Dinge, habe ich die große Hoffnung, dass wir uns in unserer Stadt nicht spalten. Dass wir zusammenhalten und füreinander einstehen. Das Beispiel der Absage von Weihnachtsfeiern symbolisiert hierbei, dass einerseits Vorgaben einzuhalten sind und um Vernunft geworben wird. Auf der anderen Seite sind solche Veranstaltungen immer dafür da, miteinander nicht nur zu arbeiten, sondern auch mal ungezwungen entspannt miteinander außerhalb des Büros, des Betriebes etc. Zeit zu verbringen.

Unsere gemeinsame Hoffnung kann daher nur die Entspannung der gegenwärtigen Umstände sein.

Da wir wahrscheinlich auch im nächsten Jahr keinen Neujahresempfang durchführen, möchte ich auf diesem Wege allen Bürgern, Stadträten, Ortschaftsräten, Mitarbeitern, Vereinen, Kirchengemeinden sowie den Unternehmen und Geschäftspartnern

eine schöne Adventszeit, erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und ein friedliches, erfolgreiches neues Jahr wünschen.



In diesem Sinne

*Ihr Bürgermeister
Sven Gabriel*



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Änderung Aufstellungsbeschluss, öffentliche Auslegung des Entwurfs der Ergänzungssatzung „Rundweg“, OT Schirgiswalde

Der Stadtrat Schirgiswalde-Kirschau hat in seiner Sitzung am 26.11.2020 die Aufstellung der Ergänzungssatzung „Rundweg“ gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.

Im Ergebnis der Entwurfsbearbeitung wurde in der Stadtratssitzung am 04.11.2021 die Änderung des räumlichen Geltungsbereiches beschlossen sowie der Entwurf der Ergänzungssatzung gebilligt und zur öffentlichen Auslegung bestimmt.

Der räumliche Geltungsbereich umfasst in seiner Neuabgrenzung Teilflächen der Flurstücke Nr. 503; 504 und 505 der Gemarkung Schirgiswalde und ist in dem beigefügten Übersichtsplan nachrichtlich wiedergegeben. Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung im Entwurf der Ergänzungssatzung.

Hingewiesen wird darauf, dass außerhalb des zeichnerisch festgesetzten Geltungsbereichs für eine Teilfläche des Flurstücks 503 der Gemarkung Schirgiswalde eine Zuordnungsfestsetzung nach § 9 Abs. 1a BauGB erfolgt ist.

Mit der Aufstellung der Ergänzungssatzung wird keine Zulässigkeit von Vorhaben, die einer Umweltverträglichkeitsprüfung nach Maßgabe des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung oder des Landesrechts unterliegen, begründet. Ebenso wird kein Schutzgut i. S. der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie beeinträchtigt.

Die Ergänzungssatzung hat das Ziel, wohnbezogen genutzte Grundstücksflächen, die sich rückwärtig an die Wohnbebauung Rundweg Nr. 6 und 8 anschließen, in den im Zusammenhang bebauten Ortsteil Schirgiswalde einzubeziehen.

Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Rundweg“ OT Schirgiswalde liegt mit seiner Begründung **vom 13.12.2021 bis einschließlich 19.01.2022** in der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, Amt für Bauwesen und Gebäude- und Liegenschaftsmanagement, 2. Obergeschoss, Zi. 202, in 02681 Schirgiswalde-Kirschau, Rathausstraße 9 während folgender Zeiten öffentlich aus:

Montag/Mittwoch/Donnerstag

08.00 – 12.00 Uhr und

13.00 – 16.00 Uhr

Dienstag

08.00 – 12.00 Uhr und

13.00 – 18.00 Uhr

Freitag 08.00 – 12.00 Uhr.

Es gelten die Schutzmaßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des neuartigen Coronavirus-SARS-CoV-2 (SARS-CoV-2-Infektionsschutzverordnung in der jeweils gültigen Fassung). Fragen zum Verfahren oder zu den Inhalten des Satzungsentwurfs können auch telefonisch unter (03592) 386631 oder per E-Mail unter

grit.neumann@schirgiswalde-kirschau.de gestellt werden. Diese werden zeitnah fernmündlich beziehungsweise per E-Mail beantwortet.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Planungsunterlagen können während des o. g. Auslegungszeitraums auch im Internet auf dem Zentralen Landesportal Bauleitplanung des Freistaates Sachsen unter www.bauleitplanung.sachsen.de sowie auf der Internetseite der Stadt Schirgiswalde, www.schirkau.de unter öffentliche Bekanntmachungen eingesehen werden.

Während der öffentlichen Auslegung hat jedermann die Möglichkeit, Einsicht in den Entwurf der Ergänzungssatzung zu nehmen und Stellungnahmen an die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, 02681 Schirgiswalde-Kirschau OT Schirgiswalde, Rathausstraße 4 zu senden oder während der oben genannten Zeiten zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung vorzubringen oder abzugeben. Stellungnahmen, die nicht während der Auslegungsfrist abgegeben werden, können bei der Beschlussfassung über die Ergänzungssatzung unberücksichtigt bleiben (§ 3 Absatz 2 Satz 2 Halbsatz 2 BauGB).

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage § 3 des Baugesetzbuchs in Verbindung mit Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe e der Datenschutz-Grundverordnung und des Sächsischen Datenschutzgesetzes. Geben Sie Ihre Stellungnahmen ohne Absenderangaben ab, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung Ihrer Stellungnahme. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der „Information über die Datenverarbeitung im Bereich des Bauleitplanverfahrens“, die ebenfalls mit ausliegt.

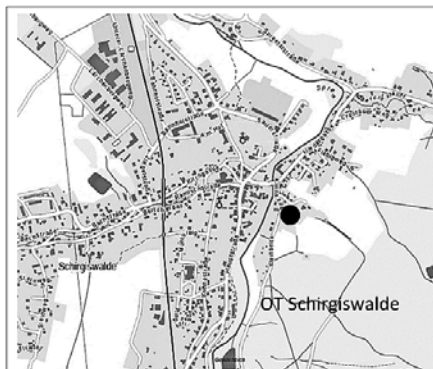
Schirgiswalde-Kirschau, 23.11.2021



gez. Sven Gabriel
Bürgermeister

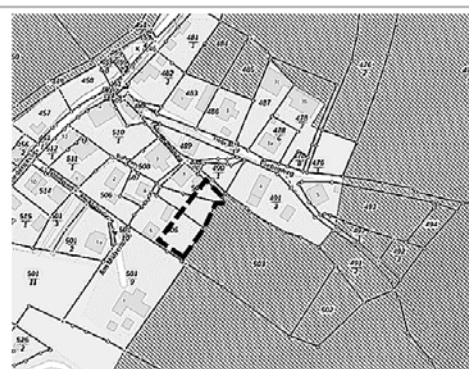


Übersichtskarte



● Standort Satzungsgebiet

Flurstückskarte



--- Abgrenzung Satzungsgebiet ▨ Landschaftsschutzgebiet

Beschlüsse aus dem Stadtrat und den Ausschüssen

26. Stadtratssitzung 04.11.2021

Beratung und Beschlussfassung zur laufenden Geldleistung (Aufwandsentschädigung) für Tagespflegepersonal

Beschluss BV-SR-2021-26-01

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Erhöhung der Zahlung der laufenden Geldleistungen pro Monat und Kind von derzeit 613,50 € auf 747,87 € ab dem 01.01.2022. Die Erhöhung basiert auf der Empfehlung des Landesjugendamtes Sachsen zu Leistungen der Jugendhilfe in Form von Kindertagespflege – 3. Fortschreibung vom 05. Dezember 2019. Durch die Erhöhung entstehen Mehrkosten bei Vollbelegung von 5 Kindern pro Tagespflege von 8.062,20 €/Jahr.

Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe Reinigungsleistungen LOS 01 – Schulen und Kindergärten – mit Betriebsübergang der Wirtschaftskräfte

Beschluss BV-SR-2021-26-02

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der Reinigungsleistungen für das LOS 01 - Schulen und Kindergärten - an die Firma TIP-TOP Dienstleistungen GmbH, Herschelstraße 11, 08060 Zwickau entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot in Höhe von 150.545,85 Euro brutto pro Jahr sowie die Unterrichtung der Wirtschaftskräfte über den Betriebsübergang ab 01.01.2022. Der Bürgermeister wird beauftragt den Auftrag auszulösen.

Beratung und Beschlussfassung zur Auftragsvergabe Reinigungsleistungen LOS 02 – öffentlichen Gebäuden und Turnhallen – mit Betriebsübergang der Reinigungskräfte

Beschluss BV-SR-2021-26-03

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Vergabe der Reinigungsleistungen für das LOS 02 – öffentliche Gebäude und Turnhallen - an die Firma TIP-TOP Dienstleistungen GmbH, Herschelstraße 11, 08060 Zwickau entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot in Höhe von 46.987,56 EUR Euro brutto pro Jahr sowie die Unterrichtung der Reinigungskräfte über den Betriebsübergang ab 01.01.2022. Der Bürgermeister wird beauftragt den Auftrag auszulösen.

Beratung und Beschlussfassung den 1. NT zu den Planungsleistungen – Vegro – Branchenrevitalisierung Abschnitt B – für Straßenbau in den Leistungsphasen 3-8

Beschluss BV-SR-2021-26-04

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den 1.NT zu den Planungsleistungen - Vegro-Branchenrevitalisierung Abschnitt B - für Straßenbau in den Leistungsphasen 3-8, an das Ingenieurbüro AIB GmbH, Liselotte-Herrmann-Straße 4, 02625 Bautzen, in Höhe von 85.359,71 € brutto, entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot. Die Gesamtauftragssumme erhöht sich damit auf 415.576, 99 € brutto.

Der Bürgermeister wird beauftragt die Nachtragsvereinbarung abzuschließen.

Beratung und Beschlussfassung zur außerplanmäßigen Maßnahme Freiflächengestaltung, bauliche Maßnahmen und Ausstattung Kulturhäusl Kirsche e.V.

Beschluss BV-SR-2021-26-05

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt

1. die außerplanmäßige Auszahlung in Höhe von 300.000 € für Freiflächengestaltung, bauliche Maßnahmen und Ausstattung für die Liegenschaft Callenberger Straße 2 im Ortsteil Kirschau.
2. die Durchführung der Maßnahme bei Projektsteuerung durch die Stadt Schirgiswalde-Kirschau

3. die Übernahme der Eigenanteilskosten von 20%, maximal 60.000 € unter der Bedingung, dass zum Vorhaben ein positiver Fördermittelbescheid mit einer Förderhöhe von 80% ergeht,
4. die Vorfinanzierung der LEADER förderfähigen Summe von 80% der Gesamtkosten durch die Stadt Schirgiswalde-Kirschau unter der Bedingung, dass zum Vorhaben ein positiver Fördermittelbescheid mit einer Förderhöhe von 80 % ergeht.

Der Bürgermeister wird beauftragt, die entsprechenden Vereinbarungen abzuschließen und die erforderlichen Finanzierungszusagen zu erteilen.

Beratung und Beschlussfassung– Ergänzungssatzung „Rundweg“ gem. § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB Änderung Aufstellungsbeschluss, Billigung des Entwurfs und Auslegungsbeschluss der Ergänzungssatzung „Rundweg“ OT Schirgiswalde

Beschluss BV-SR-2021-26-06

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt

1. Die Änderung des Aufstellungsbeschlusses zur Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereiches der Ergänzungssatzung “Rundweg“ wird für das im Übersichts- und Lageplan dargestellte Gebiet beschlossen. Die Pläne sind Bestandteil des Beschlusses und als Anlage beigefügt.
2. Der Entwurf der Ergänzungssatzung „Rundweg“ sowie die Begründung werden in der vorliegenden Fassung gebilligt.
3. Die Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB ist im Rahmen einer öffentlichen Auslegung durchzuführen. Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange sind gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen.

Beratung und Beschlussfassung zum Wirtschaftsplan 2022 für den Kommunalwald der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Beschluss BV-SR-2021-26-07

Der Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den Wirtschaftsplan 2022 für den körperschaftlichen Waldbesitz der Stadt Schirgiswalde-Kirschau entsprechend beigefügter Anlage. Der Bürgermeister wird beauftragt, den Wirtschaftsplan mit seiner Unterschrift zu bestätigen.

19. Sitzung des Technischen Ausschusses 19.10.2021

Beratung und Beschlussfassung zum 1. NT Baumaßnahme „Spielplatz Hort Goethe-schule“ – Los 01 – Galabau

Beschluss BV-TA-2021-19-01

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt den 1. Nachtrag für die Baumaßnahme „Spielplatz Hort Goetheschule“ – Los 1 Galabau an die Firma Bohr Garten und Landschaftsbau, OT Särka 11a, 02627 Weißenberg entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot in Höhe von 3.181,30 Euro brutto.

Der Bürgermeister wird beauftragt den Auftrag auszulösen.

Beratung und Beschlussfassung zur Überdachung der Schüttgutboxen im Bauhof und Herstellung Lagerplatz am Bauhof in Kirschau

Beschluss BV-TA-2021-19-02

Der Technische Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau beschließt die Überdachung der Schüttgutboxen in die Herstellung des Lagerplatzes, einschließlich den Umbau der Zaunanlage im Bauhof durch die Firma Zimmerei Toni Henke, Sohlander Straße 90, 02689 Taubenheim/Spree entsprechend dem sachlich und rechnerisch geprüften Angebot in Höhe von 55.025,60 € brutto. Die Finanzierung der überplanmäßigen Auszahlung erfolgt aus der Buchungsstelle 11.16.14 / 099530 / 029000 mit 40.165,40 € und aus der Buchungsstelle 55.10.01 / 424100 mit 14.860,25 €. Der Bürgermeister wird beauftragt den Auftrag auszulösen.

Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckten Tagesordnungen grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

Stadtrat

Einladung zur 27. Sitzung des Stadtrates

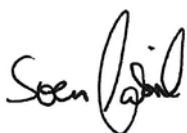
Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 27. Sitzung des Stadtrates, die am **Donnerstag, dem 09.12.2021, 18:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Rodewitz, Hauptstraße 25, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Bitte um Beachtung:

Der im letzten Monat bekanntgegebene Sitzungstermin 02.12.2021 wurde auf den 09.12.2021 verschoben.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister



Technischer Ausschuss

Einladung zur 21. Sitzung des Technischen Ausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 21. Sitzung des Technischen Ausschusses, die am

Dienstag, dem 14.12.2021, 18:30 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus Rodewitz, Hauptstraße 25, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung und Beginn der Sitzung werden ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister



Verwaltungsausschuss

Einladung zur 25. Sitzung des Verwaltungsausschusses

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 25. Sitzung des Verwaltungsausschusses, die am **Donnerstag, dem 16.12.2021, 18:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Rodewitz, Hauptstraße 25, 02681 Schirgiswalde-Kirschau, stattfindet, ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung und Beginn der Sitzung werden ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.



Sven Gabriel
Bürgermeister



Ortschaftsrat Crostau

Einladung zur 19. Sitzung

Die 19. Ortschaftsratsitzung findet unter Einhaltung der Abstandsregeln gemäß aktueller Coronaschutzverordnung des Freistaates Sachsen am Donnerstag, dem 9. Dezember 2021, 19:00 Uhr in Crostau, Am Park 1 im Gewölbesaal „Alte Brauerei“ statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle der letzten Sitzung
3. Information zu Beschlüssen für den Stadtrat welche die Ortschaft Crostau betreffen
4. Beschluss zur Übertragung von Resten aus dem Budget des Ortschaftsrates Crostau vom Jahr 2021 in das Jahr 2022 zur finanziellen Unterstützung der Feierlichkeiten Wassergesellschaften im Ortsteil Wurbis und der Jubiläumsfeierlichkeiten der Vereine im Ortsteil Carlsberg im Jahr 2022 sowie der Jubiläumsfeierlichkeiten zum Zusammenschluss der Feuerwehren in der Ortschaft Crostau im Sommer 2022
5. Beschluss der Sitzungstermine des Ortschaftsrates von Crostau für das Jahr 2022
6. Verschiedenes
7. Bürgeranfragen

Kurzfristig kann es zu einer Änderung der Tagesordnung sowie zur Aufnahme von zusätzlichen Tagesordnungspunkten kommen. Dies kann den entsprechenden Aushängen entnommen werden.

Sehr geehrte Einwohner,
zum Jahresende wünscht Ihnen der Ortschaftsrat von Crostau eine besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Start ins neue Jahr sowie Gesundheit. Wir hoffen, dass wir im Jahr 2022 alle unsere Vorhaben, die zum Teil mehrmals verschoben werden mussten, endlich umsetzen können.
Mit freundlichen Grüßen

Frank Heinrich
Ortsvorsteher

Einladung zur 8. Sitzung

Die 8. Sitzung des Ortschaftsrates Rodewitz/Spree findet am **Mittwoch, dem 15.12.2021 um 19:00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus – kleiner Saal – in Rodewitz/Spree, Hauptstraße 25 statt.

Die Sitzung ist öffentlich. Aufgrund der aktuellen sächsischen Corona Schutzverordnung ist beim Betreten ein Mund/Nasenschutz zutragen und während der Sitzung der Abstand 1,5 m einzuhalten. Die Sitzung kann kurzfristig abgesagt werden.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle
3. Informationen aus der Stadtratssitzung
4. Aktueller Stand „Radler Häusl“
5. Sonstiges
6. Bürgeranfragen

Steffen Hoffmann
Ortsvorsteher

Ortschaftsrat Schirgiswalde

Einladung zur 01. Sitzung 2022

Sehr geehrte Damen und Herren,
ich lade Sie herzlich zur 01. Sitzung 2022 des Ortschaftsrates, die am **Dienstag, dem 11. Januar 2022 um 19.00 Uhr**, im Bürgerhaus Schirgiswalde, Sohlander Str.3a, stattfindet, ein.
Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Schirgiswalde, den 17.11.2021

Doreen Düring
Ortsvorsteherin



Ein gesegnetes Weihnachtsfest

Der Ortschaftsrat Schirgiswalde wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir bedanken uns bei Ihnen für die vielfältige Unterstützung und wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2022.

Doreen Düring
im Namen des OR Schirgiswalde

Zeigen Sie sich. **Finanzierung**

Mit Ihrer Geschäftsanzeige!

Der richtige Klick:
wittich.de

Informationen aus dem Rathaus

Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe.
Die Beiträge reichen Sie bitte unter der E-Mail-Adresse mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de ein.

Information zu den Schließzeiten zum Jahreswechsel

Die Bürger- und Tourist-Information bleibt am Montag, dem 27.12.2021, geschlossen.
Am Dienstag, dem 28.12.2021, und Donnerstag, dem 30.12.2021, haben wir zu den normalen Zeiten für Sie geöffnet. Die Bibliothek bleibt in der Zeit vom 23. bis zum 31.12.2021 geschlossen.

Informationen zur aktuellen Corona-Lage

- die Stadtverwaltung bleibt ab sofort für den normalen Besucherverkehr geschlossen
- unter der Telefonnummer 03592 3866-0 können Sie jedoch einen Termin vereinbaren
- für den Besuch in der Stadtverwaltung gilt 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet)
- unsere Bibliotheken haben auch nur unter 3G-Regelung und mit vorheriger Terminvereinbarung für Sie geöffnet

Für weitere Fragen können Sie uns gern unter der oben angegebenen Telefonnummer oder per E-Mail unter stadt@schirgiswalde-kirschau.de kontaktieren.

Andreas Thomas
Stellvertretender Bürgermeister

Vermessungsarbeiten an der S 116

Das Landesamt für Straßen und Verkehr Niederlassung Bautzen hat das Vermessungsbüro Ralph Paulsen aus Bautzen mit Vermessungsarbeiten an der S 116 in der Ortslage Kirschau beauftragt. In diesem Zusammenhang werden die Vermesser auf die jeweiligen Grundstückeigentümer, welche angrenzend an die S 116 Grundstücke besitzen, zugehen.

Wir bitten um Unterstützung der Vermessungsarbeiten.

Die Arbeiten begannen in der 47 KW auf der Fahrbahn. Voraussichtlich werden die Vermessungsarbeiten bis KW 51 andauern. Witterungsbedingt kann es aber sein, dass die Vermessungsarbeiten unterbrochen und im neuen Jahr vorgesetzt werden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

*Landesamt für Straßen und Verkehr und das
Bauamt der Stadt Schirgiswalde-Kirschau*

In den vergangenen Wochen fiel das Laub in großen Mengen von den Bäumen und der Bauhof hat alle Hände voll zu tun, um dieses zu beseitigen. An den öffentlichen Gebäuden sind die Arbeiten soweit abgeschlossen. Da aber auch die Winterdienstvorbereitung eine wichtige Aufgabe ist, werden die Restarbeiten an Spielplätzen, Straßenrändern und Grünflächen sicher noch einige Wochen in Anspruch nehmen ...

Tino Voigt (Bauhofkoordinator)



Weihnachten steht vor der Tür ...



Auch in diesem Jahr war der Bauhof damit beschäftigt, in den Ortschaften die Weihnachtsbäume aufzustellen und die Beleuchtung anzubringen. Ein großes Dankeschön gilt an dieser Stelle den Bürgern, welche die Bäume zur Verfügung gestellt haben.

Tino Voigt (Bauhofkoordinator)

Aus den Ortsteilen

Kranzniederlegung zum Volkstrauertag in Crostau

Am Sonntag, dem 14. November 2021 fand im Anschluss an den Gottesdienst eine Kranzniederlegung am Ehrenmal auf dem Friedhof in Crostau zum Gedenken der Opfer beider Weltkriege statt.

Hierzu luden Kirchgemeinde und Ortschaftsrat ein. Begleitet wurde die Veranstaltung von den Bläsern unserer Kirchgemeinde. Herr Pfarrer Kottmeier hielt Andacht zum Gedenken an die Gefallenen.

Die Kirchgemeinde und der Ortschaftsrat von Crostau danken dem Baubetrieb Jens Rülcke für die zeitnahe Sanierung des maroden und einsturzgefährdeten Ehrenmals auf dem Crostauer Friedhof.

Nun befindet sich das 100-jährige Mahnmal wieder, in einem dem Gedenken an die Kriegstoten unserer Ortschaft, würdigem Zustand.

*Frank Heinrich
Ortsvorsteher von Crostau*



Fotos: Frank Heinrich





*Die Blumen sind verblüht im Tal, die Vöglein heimgezogen;
Der Himmel schwebt so grau und fahl, es brausen kalte Wogen.
Und doch nicht Leid im Herzen brennt: Es ist Advent!
Es zieht ein Hoffen durch die Welt, ein starkes, frohes Hoffen;
das schließet auf der Armen Zelt und macht Paläste offen;
das kleinste Kind die Ursach kennt: Es ist Advent!
Advent, Advent, du Lerchensang von Weihnachtsfrühlingstunde!
Advent, Advent, du Glockenklang vom neuen Gnadenbunde!
Du Morgenstrahl von Gott gesandt! Es ist Advent!*

Friedrich Wilhelm Kritzinger

Gemeinsam bereiten wir uns im Advent auf das Hochfest der Geburt des Jesus von Nazareth, die Menschwerdung Gottes vor – auf **WEIHNACHTEN**. Oft bleibt da für Besinnlichkeit und innere Einkehr wenig Zeit. Dennoch fiebern die meisten Menschen dem „Heiligen Abend“ entgegen. Der **Ortschaftsrat** wünscht allen Einwohnern und Unterstützern des Vereinslebens in **Rodewitz/Spree** gesegnete Feiertage. Bitte finden Sie für sich geeignete Wege, Ruhe und Beschaulichkeit am Ende eines anstrengenden Jahres zu entdecken. Blicken wir zusammen hoffnungsvoll auf ein möglichst friedliches, krisenfreies und gesundes Jahr 2022 voraus.

Rüdiger Keller

Blumenpaten gesucht - Ein Dankeschön

Blumenpaten gesucht – Das war der Aufruf des Ortschaftsrates im Frühjahr, um die Stadt gemeinsam wieder ein bisschen freundlicher und ansprechender zu gestalten.

Mit Familie Vogel von der Kolpingstr. und Familie Marschner von der Kieferbergstr. haben sich 2 Familien gefunden, die sich ehrenamtlich um die Pflege der Blumenkästen am Marienplatz und um den Blumenkübel am Gondelteich gekümmert haben.

Viele Urlauber und Einheimische haben sich an der Blumenpracht erfreuen können, es war immer wieder Augenweide. Ein ganz herzliches **DANKESCHÖN** für dieses Engagement. Nur durch persönlichen Einsatz von vielen Einzelnen, sei es bei der Pflege der Blumen, aber auch z. Bsp. bei der Pflege der Wegkreuze oder anderer öffentlicher Plätze, wird es uns auch in Zukunft gelingen, unsere Ortschaft lebens- und liebenswert zu erhalten.

*Doreen Düring
Ortsvorsteherin*

Freiwillige Feuerwehr

Ortsfeuerwehr Crostau - Callenberg



Wir wünschen allen Kameraden und Kameradinnen sowie derer Angehörigen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr. Danke für die Einsatzbereitschaft und Unterstützung!

Ortswehrleitung Crostau - Callenberg

Veranstaltungen - Tipps und Termine

Die Sternsinger kommen am 9. Januar 2022 – wenn es die aktuelle Situation zulässt!

Wie in (fast) jedem Jahr ziehen die Sternsinger auch Anfang 2022, und zwar am Sonntag, dem 9. Januar, ab 13.00 Uhr durch unsere Stadt Schirgiswalde-Kirschau.

Sie kommen zu Ihnen, um den Segen der Weihnacht für das neue Jahr zu bringen und auch, um Geld für die benachteiligten Kinder der Welt zu sammeln.

Sollte dies Corona-bedingt wieder nicht möglich sein, finden Sie rechtzeitig, wie beim letzten Mal, in Ihren Briefkästen ein Schreiben Ihrer Sternsinger vor.

Wichtig! Bitte achten Sie beim Besuch der Sternsinger auf den Mindestabstand. Die Sternsinger werden mit Maske vor Ihrer Tür erscheinen, um Sie und sich selbst zu schützen. Wir bitten auch um Ihr Verständnis, dass Ihre Wohnungen von den Sternsängern nicht betreten werden dürfen. Die Sternsinger und die Gruppenbegleiter sind angewiesen, das geltende Hygienekonzept für die Aktion zu befolgen.

„Unter dem Motto „Gesund werden – gesund bleiben. Ein Kinderrecht weltweit“ steht die Gesundheitsversorgung von Kindern in Afrika im Fokus der Aktion Dreikönigssingen 2022. Weltweit hat die Gesundheitsversorgung von Kindern schon viele Fortschritte gemacht: Während 1990 noch 12,7 Millionen Kinder vor ihrem fünften Geburtstag starben, konnte die Kindersterblichkeit bis 2015 halbiert werden. Der Anteil untergewichtiger Kinder ging im gleichen Zeitraum von 25 auf 14 Prozent zurück. In Afrika südlich der Sahara schlafen mittlerweile mehr als zwei Drittel aller Kinder unter einem imprägnierten Moskitonetz. Dadurch gingen die Malaria-Todesfälle stark zurück. Doch trotz dieser ermutigenden Entwicklungen ist die Kindergesundheit vor allem in den Ländern des globalen Südens stark gefährdet. Das liegt an schwachen Gesundheitssystemen und fehlender sozialer Sicherung. Bis heute hat die Hälfte der Weltbevölkerung keinen Zugang zu Gesundheitsversorgung. Vor allem in Afrika sterben täglich Babys und Kleinkinder an

Mangelernährung, Durchfall, Lungenentzündung, Malaria und anderen Krankheiten, die man vermeiden oder behandeln könnte. Die Folgen des Klimawandels und der Corona-Pandemie gefährden die Gesundheit von Kindern und Jugendlichen erheblich – und sie bedrohen die Fortschritte der vergangenen Jahrzehnte.



Gemäß der Kinderrechtskonvention der Vereinten Nationen hat jedes Kind ein Recht „auf das erreichbare Höchstmaß an Gesundheit sowie auf Inanspruchnahme von Einrichtungen zur Behandlung von Krankheiten und zur Wiederherstellung der Gesundheit“. Die Partner der Sternsinger setzen sich mit vielfältigen Programmen weltweit für die Verwirklichung dieses Rechts ein. Sie begleiten Frauen während der Schwangerschaft und unterstützen sie dabei, ihren Kindern einen gesunden Start ins Leben zu ermöglichen. Sie impfen Babys, behandeln Kinder und tragen mit Ernährungshilfen dazu bei, sie zu stärken und weniger krankheitsanfällig zu machen. In schulischen Gesundheitsclubs lernen Kinder, dass schon einfache Hygienemaßnahmen wie Händewaschen dazu beitragen, ihre Gesundheit zu schützen. Ihr Wissen tragen sie in ihre Familien und Dorfgemeinschaften. Die Kinder erfahren, dass sie ein Recht auf Gesundheit haben, und lernen, dieses auch einzufordern. Lehrer werden dazu befähigt, Erste Hilfe zu leisten und Kindern bei einfachen Erkrankungen zu helfen.

Die Aktion Dreikönigssingen 2022 bringt den Sternsinger nahe, wie Kinder in Afrika unter schwierigen gesundheitlichen Bedingungen aufwachsen. Gleichzeitig zeigen die Aktionsmaterialien anhand von Beispielprojekten in Ägypten, Ghana und dem Südsudan, wo die Hilfe der Sternsinger ankommt und wie sie die Gesundheitssituation von Kindern verbessert. Die Aktionsmaterialien veranschaulichen auch, wie die Sternsinger dazu beitragen, das Recht auf Gesundheitsversorgung umzusetzen. Jedes Jahr stehen ein Thema und Beispielprojekte aus einer Region exemplarisch im Mittelpunkt der pädagogischen Materialien zur Vorbereitung auf die Aktion Dreikönigssingen. Die Spenden, die die Sternsinger sammeln, fließen jedoch unabhängig davon in Hilfsprojekte für Kinder in rund 100 Ländern weltweit.

Die Aktion Dreikönigssingen 2022 bringt den Sternsinger nahe, wie Kinder in Afrika unter schwierigen gesundheitlichen Bedingungen aufwachsen. Gleichzeitig zeigen die Aktionsmaterialien anhand von Beispielprojekten in Ägypten, Ghana und dem Südsudan, wo die Hilfe der Sternsinger ankommt und wie sie die Gesundheitssituation von Kindern verbessert. Die Aktionsmaterialien veranschaulichen auch, wie die Sternsinger dazu beitragen, das Recht auf Gesundheitsversorgung umzusetzen. Jedes Jahr stehen ein Thema und Beispielprojekte aus einer Region exemplarisch im Mittelpunkt der pädagogischen Materialien zur Vorbereitung auf die Aktion Dreikönigssingen. Die Spenden, die die Sternsinger sammeln, fließen jedoch unabhängig davon in Hilfsprojekte für Kinder in rund 100 Ländern weltweit.

Jedes Jahr stehen ein Thema und Beispielprojekte aus einer Region exemplarisch im Mittelpunkt der pädagogischen Materialien zur Vorbereitung auf die Aktion Dreikönigssingen. Die Spenden, die die Sternsinger sammeln, fließen jedoch unabhängig davon in Hilfsprojekte für Kinder in rund 100 Ländern weltweit.

Text- und Bild-Quelle: www.sternsinger.de

Die andere Hälfte des in unserer Stadt gesammelten Geldes wird wieder für das Sternsingerprojekt in Segundo Montes in El Salvador verwendet, welches dort die Bildung der Kinder und Jugendlichen fördert. Es wurde von Rudi Reitingner aus Konstanz ins Leben gerufen.

Zu ihm bestehen seit vielen Jahren enge Kontakte über den Eine-Welt-Verein.

Wenn Sie eine Spendenquittung benötigen, geben Sie Ihre Spende in einem verschlossenen Umschlag den Gruppenbegleitern mit. In dem Umschlag muss ein Zettel enthalten sein, auf dem Ihr Name, Ihre Adresse und die Höhe Ihrer Spende vermerkt sind. Ansonsten ist das Ausstellen einer Spendenquittung nicht möglich!

Sollte ein Besuch der Sternsinger nicht möglich sein, so finden Sie alle wichtigen Informationen zum Spenden im Brief, den Sie erhalten werden.

Übrigens: Wir suchen dringend viele Kinder, die sich am Sternsingen beteiligen und somit Kindern in anderen Ländern helfen. Jedes Kind ist uns willkommen, auch wenn es keiner Kirche angehört.

Wer Lust hat mitzumachen, melde sich bitte schnellstmöglich bis zum 12. Dezember bei: Konrad Thomas,
E-Mail: kontho@web.de

Konrad Thomas

Zum 150. Geburtstag des Malers Wilhelm Schulze-Rose

Anlässlich seines 150. Geburtstages sei an einen Oberlausitzer Künstler erinnert, der seine letzten Lebensjahre in Schirgiswalde verbrachte: Wilhelm Schulze-Rose. Seine Bilder sind heute leider weitgehend unbekannt. Seine Motive waren vor allem Landschaften, Stilleben, Porträts und Szenen aus dem ländlichen Leben. Dennoch war er kein „Dorfmalerei“ im schlechten Sinne. Am 10.01.1872 in Dahme/Mark geboren, wuchs Wilhelm Schulze Rose wohl in einfachen Verhältnissen auf. Nach dem Besuch einer Kunstschule in Berlin studierte er 1891 - 94 an der Kunstakademie Königsberg und 1894 - 1896 an der Dresdner Akademie. Schließlich vervollkommnete er seine Ausbildung in München. 1898 lässt er sich in Leipzig nieder und gründet dort 1908 die Künstlervereinigung „Leipziger Sezession“, deren Vorsitzender er anfangs auch war. 1918 siedelt er nach Berlin über. Den Sommer verbrachte er oft in Gehren bei Luckau, wo viele Bilder aus dem Dorfleben entstanden; z. B. Die Säerin (Niederlausitzer Bäuerin), welches sogar als Illustration Aufnahme in Lesebücher fand. (Dieses Bild ist in unserem Museum zu bewundern). Dabei lebte er ständig in wirtschaftlich schwierigen Verhältnissen. Reisen führten ihn nach Schweden, Norwegen und Holland - ohne größere Ausbeute an Bildmotiven. In den dreißiger Jahren entdeckte er die damals als Reiseziel kaum bekannte Slowakei für sich. Die entstandenen Bilder wurden 1930 in einer Ausstellung im Kurort Piešťany gezeigt.

Schon 1923 hatte er seinen Wohnsitz nach Lomnitz im Kreis Görlitz (heute Polen) verlegt, wo sein Stiefschwiegersohn ein Gut besaß. Dort war es ihm erstmals möglich, sich ohne drängende Existenznot der Malerei zu widmen. 1923 organisierte Schulze-Rose in der Görlitzer Gedenkhalle eine vielbeachtete „Ausstellung Schlesischer und Oberlausitzer Künstler“. Schließlich gründete er 1928 einen „Landbund bildender Künstler“ der die auf dem Lande lebenden und schaffenden Künstler unterstützen wollte. Mit Ausstellungen trat er u. a. in Bautzen, Zwickau, Hannover, Frankfurt/M, Dresden und Leipzig an die Öffentlichkeit. Die, zu seinem 60. Geburtstag im Januar 1932 veranstaltete Ausstellung in der Görlitzer Gedenkhalle zeigte immerhin ca. 80 Gemälde und 20 Kohlezeichnungen des Künstlers. 1937 gab es eine weitere Ausstellung in Görlitz, die große Beachtung fand.

Bei Kriegsende im Mai 1945 kam Wilhelm Schulze-Rose – aus Lomnitz vertrieben - zu Verwandten nach Kirschau wo er jedoch keine dauerhafte Aufnahme fand. Schließlich erhält er „Asyl“ im Katholischen Altersheim in Schirgiswalde, .

In äußerster materieller Not versuchte er in den ersten Nachkriegsjahren buchstäblich für eine Butterbrot zu malen und sich eine notdürftige Existenz zu sichern. Seine ganze Sammlung von eigenen Werken, Kunstgegenständen und Malutensilien musste in Lomnitz zurückgelassen werden. Es ist erstaunlich, wie viel er in seinen letzten Lebensjahren mit mühsam organisierten Materialien in Schirgiswalde geschaffen hat. Hier entstand z. B. auch ein eindrucksvolles Porträt des Pfarrers Mott.

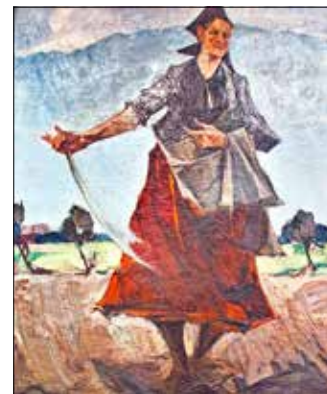
1948 veranstaltete man in Schirgiswalde eine letzte Ausstellung mit Werken des Künstlers. Dadurch gelangten auch einige Bilder in den Besitz des Schirgiswalder Museums. Weitere (wenige) Werke befinden sich u. a. in den Museen in Leipzig, Bautzen, Görlitz und vieles verstreut in Privatbesitz..

Am 28.10.1950 verstarb Wilhelm Schulze-Rose völlig mittellos und einsam in Schirgiswalde. Auf dem hiesigen Katholischen Friedhof ist sein Grab bis heute erhalten.

Leider gelang es bis jetzt nicht seine Werke in einer größeren Ausstellung der Öffentlichkeit vorzustellen und so das bedeutsame Schaffen des Malers der Vergessenheit zu entreißen.

Aus Anlass seines „runden“ Geburtstages plant das Heimatmuseum Schirgiswalde eine Ausstellung mit einigen seiner Werke. Am 09.01.2022 um 14 Uhr soll die Ausstellung - so-

weit es die aktuellen Coronabestimmungen zulassen - im Rahmen einer kleinen Feierstunde eröffnet werden. Dazu wird bereits jetzt herzlich eingeladen. Es wäre schön, wenn Schirgiswalder Bürger, die noch Bilder von Wilhelm Schulze-Rose besitzen, diese leihweise für die Ausstellung zur Verfügung stellen könnten (Meldung bitte an Stefan Wollmann Tel. 03592 32333).



(Die Säerin) Foto: E. Schmitt

Stefan Wollmann

Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

Rückblicke aus dem Zwergenhaus

Kürbisfest mit Laternenumzug



Es ist schon zu einer Tradition geworden, dass im Zwergenhaus das Kürbisfest gefeiert wird.

Bestückt mit Kürbissen, Schnitzwerkzeugen und neuen Ideen im Kopf kamen die Kinder mit ihren Eltern in den Spielgarten der Kita.

Gemeinsam mit Hilfe von klein und groß entstanden pro Familie die schönsten Gruselkürbisse.

Währenddessen standen ein paar Papas am Grill und brutzelten die Würstchen und den Grillkäse.

Dank aller Eltern hatten wir ein reichlich gefülltes Buffet und ließen es uns schmecken.

Anschließend wurden die schönsten Kürbisse gekürt.

Den schönen Abend ließen wir mit einem Laternenumzug durch Crostau ausklingen.



Arbeitseinsatz im Spielgarten

Dank vieler Eltern und Kollegen konnten wir unseren Naschgarten winterfest machen. Aber auch andere wichtige Arbeiten wurden erledigt.

Vielen lieben Dank an die Helfer!



Wir feiern den Martinstag

In den Tagen zuvor wurde über diesen Tag gesprochen. Die Kinder hörten die Geschichte vom Sankt Martin und stellten fest, wie wichtig das Teilen untereinander ist.

Am 11.11. war dann ein fleißiges Backen in der Kita Martinshörnchen entstanden, die anschließend miteinander geteilt wurden.

Bilder und Text: Verena Augst



Das gesamte Team des Kindergartens Zwergenhaus aus Crostau wünscht allen Kindern und ihren Familien, sowie allen Sponsoren eine schöne Vorweihnachtszeit, fröhliche und besinnliche Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



NEUES AUS DER FREIEN CHRISTLICHEN SCHULE SCHIRGISWALDE

SPORT FREI 2021!

Am Donnerstag, dem 7. Oktober 2021, hatten wir an unserer Schule das beliebte Sportfest. Wir Fünfer waren zum ersten Mal dabei und deshalb vorher ziemlich gespannt.

Nach einer kurzen Aufwärmung ging es schon los - wir mussten uns in den Disziplinen Slalom, Sprint, Ausdauerlauf sowie Weitsprung beweisen. Ein paar Pausen zwischendurch waren nicht schlimm, denn der Wettbewerb fand bei bestem Wetter statt, herrlicher Sonnenschein Anfang Oktober – klasse!

Nach den Einzelwettkämpfen gab es wieder spannende Fußballspiele. An der FCS heißt das traditionelle Match Deutschland (Team Herr Heidrich) gegen Polen (Team Herr Kostek). In diesem Jahr setzte sich Deutschland gegen Polen im ersten Spiel (Klassen 8 - 10) durch und gewann 2 : 1. Aber Team Polen war ein grandioser Verlierer! Das zweite Spiel (Klassen 5 - 7) endete mit einem Unentschieden.

Einen besonderen Leckerbissen gab es zu Mittag. Klasse 10 hat uns hervorragend mit Salaten und Würstchen versorgt, es war mehr als lecker.

Vielleicht könnte es im nächsten Jahr beim Sportfest mal eine witzige Station geben! Wie wär's mit Gummistiefelweitwurf oder Bobby Car-Rennen als Extradisziplin?

Hier sind die besten Sportler dieses Jahres:

	Klasse 5	Klasse 6	Klasse 7	Klasse 8	Klasse 9	Klasse 10
1	Heidi Patrick	Lena Franz	Elena Adrian	Paula Paulinus	Lena Fridolin	Hedwig Elia & Luis
2	Tabea Hans	Matilda Artur	Merle Emil	Melina Luca	Luise Vincent	Lene Justus Sch.
3	Elisabeth Leo	Marie Nils	Lilli David	Carolin Luis	Nathalia Pascal	Eva – Cecil Hannes

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Lara, Magdalena, Martha (Klasse 5)

Immanuel-Kant-Gymnasium Wilthen ist „sportfreundliche Schule“

Dass auf vielseitige Bewegung im Kant-Gymnasium Wilthen schon immer großer Wert gelegt wurde, ist bekannt. Nun ist dies auch mit dem Gütesiegel „Sportfreundliche Schule“ offiziell anerkannt.

Das Zertifikat samt Medaille sowie einer finanziellen Prämie im Wert von 600 Euro bekamen die Vertreterin und Vertreter des IKGW am 02.11.2021 in Dresden verliehen. Anstelle des erkrankten sächsischen Bildungsministers Piwarz nahm Schulreferent Heinze die Auszeichnung vor. Die Veranstaltung mit feierlichem Rahmenprogramm fand im Lichtsaal des Kultusministeriums statt. Neun Schulen, darunter drei Grundschulen, drei Oberschulen und zwei weitere Gymnasien erhielten die begehrte Ehrung.

Die Jury hatte bei der Bewertung des Schuljahres 2020/21 neben den Kriterien Wettkampfteilnahme bei „Jugend trainiert für Olympia“, bewegungsreicher Schulalltag und einem insgesamt abwechslungsreichen Sportangebot von Spitzensport bis Breitensport den Blickpunkt auf das Engagement während der Corona-Pandemie gelegt. Innovative und kreative Versuche, die Schülerinnen und Schüler während des Lockdowns und Home-schoolings bzw. Wechselunterrichts zu mehr Bewegung zu animieren, gingen verstärkt in die Wertung mit ein. In der Laudatio vor der Preisverleihung an das Immanuel-Kant-Gymnasiums wurde neben dem umfangreichen und abwechslungsreichen Bewegungs- und Sportangebot die IKGW-Bewegungs-Challenge hervorgehoben. Dieser in vier Niveaustufen angebotene Wettkampf sollte die Kantianerinnen und Kantianer zu mehr Betätigung an der frischen Luft animieren und motivieren.

Mit dem Preisgeld ist die Erweiterung der SUP-Flotte sowie die Anschaffung moderner Fitnessgeräte wie Therabänder und Battle-Ropes geplant.



JAHRESKALENDER ab 25 Stück

LINUS WITTICH Medien KG – IHR STARKER PARTNER!
Anfragen & Preisangebote: agentur.herzberg@wittich.de

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarramt

Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde
 Tel.: 03592 502331
 Fax: 03592 502037
 E-Mail: Kath.PfarramtSchirgiswalde@online.de
 Bankverbindung: Kreissparkasse Bautzen
 IBAN DE18 8555 00001000004909



Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonnabend – Vorabendmessen

16:30 Uhr kath. Kirche Sohland

18:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

Sonntag – Hl. Messen

08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen

10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

10:00 Uhr Pflegeheim St. Antonius Schirgiswalde

10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz

Für die Sonn- und Feiertagsgottesdienste ist eine Anmeldung unter der Homepage

<https://www.kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de> oder telefonisch im Pfarrbüro 03592 502331 notwendig.

Außer den regelmäßigen Sonntagsgottesdiensten sind nachfolgend besondere Termine und Höhepunkte aufgeführt:

Do., 02.12.

18:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Abendlob im Advent

Sa., 04.12.

14:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Taufe

04./05.12. Türkollekte für die caritativen Aufgaben der Pfarrei

So., 05.12., 2. Adventssonntag

09:00 Uhr Kirche in Wilthen Hl. Messe zum Patronatsfest Hl. Barbara

Di., 07.12.

05:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Roratemesse

08:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe anschl. Adventslieder singen im Elisabethsaal

19:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Stille Anbetung

Mi., 08.12., Mariä Empfängnis

08:30 Uhr Kirche in Großpostwitz Hl. Messe

09:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe

17:30 Uhr Kreuzkapelle in Schirgiswalde Hl. Messe

Do., 09.12.

18:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Abendlob im Advent

Sa., 11.12.

15:00 - 5:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit

So., 12.12., 3. Adventssonntag

10:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe mit Kirchenchor

14:00 - Kirche in Wilthen Beichtgelegenheit

15:00 Uhr

15:00 - Kirche in Großpostwitz Beichtgelegenheit

16:00 Uhr

Di., 14.12.

05:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Roratemesse

Mi., 15.12.

14:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe mit anschl. Seniorennachmittag

Do., 16.12.

18:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Abendlob im Advent

Sa., 18.12.

15 - 15:30 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit

So., 19.12., 4. Adventssonntag

14:30 - 16:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Bußandacht mit Beichtgelegenheit bei auswärtigen Priestern

Di., 21.12.

05:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe bei Kerzenschein

19:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Stille Anbetung

Mi., 22.12.

16:00 - 17:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit für Schüler

24./25.12. Kollekte Adveniat und Weltmission Kinder Fr, 24.12., Heiligabend

09:00 - 10:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Beichtgelegenheit

16:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Krippenandacht

16:00 Uhr Kapelle in Sohland Krippenandacht

16:00 Uhr Kirche in Großpostwitz Christmesse

16:00 Uhr Kirche in Wilthen Christmesse

20:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Christmesse

22:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Christmesse

Sa., 25.12., 1. Weihnachtsfeiertag

09:00 Uhr Kapelle in Sohland Hl. Messe

10:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe

10:30 Uhr Kirche in Großpostwitz Hl. Messe

14:30 Uhr Schirgiswalde "Lebendige Krippe" mit Kindersegnung

18:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe

So., 26.12., 2. Weihnachtsfeiertag Fest der heiligen Familie

08:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe

09:00 Uhr Kirche in Wilthen Hl. Messe

10:00 Uhr Pfarrkirche in Schirgiswalde Hl. Messe

10:30 Uhr Kirche in Großpostwitz Hl. Messe

Do., 30.12.18:00 Uhr Pfarrkirche in Weihnachtliches Abendlob
Schirgiswalde**Fr., 31.12., Silvester**17:00 Uhr Pfarrkirche in Jahresschlussandacht
Schirgiswalde17:00 Uhr Kirche in Groß- Jahresschlussandacht
postwitz**Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!**

Päckchen für Šluknov

Aktion „Päckchen für Schluckenau“

Die Regionalcaritas Schluckenau/Šluknov hat uns geschrieben:

„Wir haben im letzten und diesem Jahr einen enormen Zuwachs an neu zugezogenen, in Armut lebenden Familien erlebt (insgesamt etwa 130 Familien), viele davon mit vielen Kindern. Bedürftige Familien gibt es jetzt mehr als je zuvor. Die Freude, die ein Weihnachtspäckchen zu ihnen bringt, ist gar nicht auszudenken.“

Abgabe

Die Päckchen können vom 3. Advent bis zum 4. Advent am besten im Schirgiswalder Pfarrhaus abgegeben werden.

Größe und Inhalt

Während der Pandemie sind Schulbesuch und Freizeitaktivitäten der Kinder stark eingeschränkt, wenn nicht gar verboten. Deshalb wären besonders Dinge geeignet, mit denen die Kinder sich auf interessante Art selbst beschäftigen können. Ein Päckchen für eine Familie mit 3 - 4 Kindern – bitte auch an Säuglinge und größere Kinder denken - könnte z. B. eine Auswahl aus folgenden Dingen enthalten:

- Besondere Lebensmittel – (z. B. Kaffee, Tee, Kaba, Ketchup, Nutella, ...)
- Süßigkeiten, insbesondere Schokolade ...
- Hygieneartikel – (z. B. Zahnbürste, Zahnpasta, Seife, Shampoo, Creme, Haarbürste, Haarspangen, Pflegeartikel für Säuglinge und Kleinkinder)
- Schulbedarf (z. B. Füller, Filzstifte, Buntstifte, Block, oder gar ein gefülltes Federmäppchen ...)
- Bastel- oder Malsachen (z. B. Farbstifte, Wachsmalkreiden, Wasserfarben mit Pinsel, Malblock, Buntpapier, Farben, Knetmasse, Perlen, Ausschneidebögen, Kinderschere ...)
- Spielzeug (z.B. Puzzle für kleinere Kinder, Spielzeugautos ...)
- Spiele, die ohne deutsche Sprachkenntnisse verständlich sind (z. B. Puzzle für Kinder von 3 bis 6 Jahre, Memory,)
- Socken, Unterwäsche v.a. für Kleinkinder, Handschuhe, Mützen, Handtücher

Bitte keine Plüschtiere!

Auch Grundnahrungsmittel wie Mehl, Nudeln, Zucker sind derzeit nicht notwendig, da die Caritas solche Lebensmittel selbst verteilt.

Beim Verteilen hilft eine Inhaltsangabe mit Alter und Geschlecht.

Verpackung

Bitte packen Sie das Päckchen in Geschenkpapier ein. Im Päckchen selbst brauchen die einzelnen Dinge nicht in Geschenkpapier gewickelt werden.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen Spendern!

Martin Prause, Pfarrer



Friedhofsordnung

Die „Friedhofsordnung für die Friedhöfe der Römisch-Katholischen Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde“ wurde überarbeitet und ist in der gültigen Fassung vom 16.9.2021 auf der Pfarreihomepage veröffentlicht - unter dem Link: <https://www.kath-gemeinde-mariae-himmelfahrt.de/wir-ueberuns/gruppen-und-einrichtungen/einrichtungen/friedhoeft-intraegerschaft-der-pfarrei/> . Es liegt auch ein ausgedrucktes Exemplar in der Pfarrkirche und im Pfarrbüro zur Einsicht aus.

Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Ev.-Luth. Kirchgemeindegund Bautzener Oberland

Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchgemeinden

Crostau, Kirschau und Schirgiswalde

Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier

OT Crostau, Kirschauer Str. 6

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 34316

Fax: 03592 30172

Öffnungszeiten:

Freitag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

sowie nach Absprache

Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde

OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5

02681 Schirgiswalde-Kirschau

Tel.: 03592 502477

Fax: 03592 544840

Öffnungszeiten:

Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr

sowie nach Absprache

GOTTESDIENSTE

Alle Angaben sind nur unter Vorbehalt!

Bitte beachten Sie die Aushänge an den Kirchen!

Sonntag, 5. Dezember - 2. Advent

9:00 Uhr Crostau Gottesdienst, Pfr. Kottmeier

10:15 Uhr Kirschau Gottesdienst mit Abendmahl,
Pfr. Kottmeier

17:00 Uhr Schirgiswalde Adventsmusik

Sonntag, 12. Dezember - 3. Advent

9:00 Uhr Kirschau Gottesdienst, Pfr. Kottmeier

10:15 Uhr Schirgiswalde Gottesdienst mit Abendmahl,
Kindergottesdienst;
Pfr. Kottmeier

17:00 Uhr Crostau Adventsmusik

Sonntag, 19. Dezember - 4. Advent

9:00 Uhr Kirschau Adventslieder und Besinnung,
Pfr. Kottmeier

10:15 Uhr Crostau Gottesdienst mit Abendmahl,
Kindergottesdienst;
Pfr. Kottmeier

Freitag, 24. Dezember - Heiligabend

15:30 Uhr Schirgiswalde Christvesper mit Krippenspiel
und Posaunenchor

15:30 Uhr	Kirschau	Christvesper mit Krippenspiel
17:00 Uhr	Kirschau	Christvesper, Pfr. i. R. Pilz
17:00 Uhr	Crostau	Christvesper mit Krippenspiel, Kurrende, Posaunenchor Pfr. i. R. Greifenberg

Samstag, 25. Dezember - 1. Weihnachtstag

10:00 Uhr	Crostau	Gottesdienst mit Abendmahl, Posaunenchor, Kindergottes- dienst; Pfr. Kottmeier
-----------	---------	--

Sonntag, 26. Dezember - 2. Weihnachtstag

9:00 Uhr	Kirschau	Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Kottmeier
10:15 Uhr	Schirgiswalde	Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Kottmeier
10:15 Uhr	Crostau	Gottesdienst mit Chor, Pfr. i. R. Greifenberg

Freitag, 31. Dezember - Altjahresabend

15:00 Uhr	Schirgiswalde	Jahresschlussandacht mit Abend- mahl, Pfr. Kottmeier
16:00 Uhr	Kirschau	Jahresschlussandacht mit Abend- mahl, Pfr. i. R. Pilz
17:00 Uhr	Crostau	Jahresschlussandacht mit Abend- mahl, Pfr. Kottmeier
23:00 Uhr	Crostau	Silvester-Orgelkonzert

Samstag, 1. Januar 2022 - Neujahr

17:00 Uhr	Schirgiswalde	Neujahrgottesdienst mit Abend- mahl
-----------	---------------	--

Sakramentsandacht: Samstag, den 04.12. und 18.12. um 18:00 Uhr in Crostau

RENTNERNACHMITTAG

Dienstag, 07.12., 14:30 Uhr im Pfarrhaus Kirschau mit Pfr. i. R. Pilz

BIBELGESPRÄCHSABEND

Mittwoch, 01.12. und 15.12., 19:30 Uhr mit Pfr. Kottmeier

ST. ANTONIUS SCHIRGISWALDE

Freitag, 10.12., 10:00 Uhr mit Pfr. Kottmeier

KIRCHEN-FUSSBALL

Findet im Dezember nicht statt!

Die Kirchgemeinden wünschen Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesegnetes neues Jahr!



Vereine und Verbände



Der Vorstand der Wassergemeinschaft Callenberg e. V. wünscht allen seinen Mitgliedern, deren Familien sowie allen Wasserabnehmern, Bürgerinnen und Bürgern unseres Ortsteiles ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2022 alles Gute und viel Gesundheit.

*Der Vorstand der Wassergemeinschaft Callenberg e. V.
Hellfried Dulig
Vorstandsvorsitzender*

Seniorenverein Rodewitz e. V.



Christkind

*Das einst ein Kind auf Erden war,
Christkindlein kommt noch jedes Jahr.*

*Kommet vom hohen Sternenzelt,
freut und beglückt alle Welt!*

*Mit Kindern feiert's froh den Tag,
wo Christkind in der Krippe lag;*

*Den Christbaum zündet's überall,
weckt Orgelklang und Glockenschall.*

*Christkindlein kommt zu arm und reich,
die Guten sind ihm alle gleich.*

*Danket ihm denn und grüßt es fein,
auch euch beglückte Christkindlein!*

Peter Cornelius

Wieder ist ein Jahr vergangen. Wir haben gemeinsam versucht in dieser für uns alle so schwierigen Zeit das Beste daraus zu machen. Einige schöne Veranstaltungen, wie unser Sommerfest, das Puppentheater mit Herrn Männel oder die Posaunenchorstunde konnten wir auch in diesem Jahr erleben.

Bedanken möchten wir uns bei allen unseren fleißigen Helfern und Sponsoren, die immer bereit sind in ihrer Freizeit dem Verein zu unterstützen.

Wir wünschen allen unseren Seniorinnen und Senioren eine besinnliche Adventszeit, ein frohes und friedliches Weihnachtsfest mit den Familien und ein erfolgreiches und vor allem gesundes Jahr 2022.



Heidi Keller

Volkssolidarität Kirschau

Absage

Liebe Mitglieder!

Leider müssen wir wegen der Pandemie-Verordnungen auch unsere traditionelle Weihnachtsfeier ausfallen lassen.

*Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern dennoch eine geruh-
same Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr,
von dem wir alle bessere Nachrichten erhoffen.
Bleiben Sie gesund und zuversichtlich!*

*Constanze Hegenbart
Vereinsvorsitzende*



Sportverein Kirschau e. V.

Abteilung Kegeln



Wir wünschen allen Vereinsmitgliedern und ihren Familien, unseren Vereinsfreunden und unseren Sponsoren eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und friedvolles neues Jahr.

Unsere Kegelsportanlage wurde 1974 erbaut und ist im letzten Jahrzehnt mit vielen Baumaßnahmen, wie z. B. neues Dach, WCs, Duschen, Küche, Aufenthaltsraum, von uns Keglern modernisiert worden.

2021 erfolgte die energetische Sanierung der Kegelsportanlage Kirschau. Nachdem wir im September 2019 den Bewilligungsbescheid vom LRA Bautzen erhielten, wollten wir Ende März 2020, nach Beendigung der Punktspielserie beginnen. Doch Corona machte uns einen Strich durch die Rechnung, so dass wir die Baumaßnahme verschieben mussten. Da die Sportanlage wegen Corona ab November 2020 für den Spiel- und Trainingsbetrieb geschlossen wurde, begannen wir im Februar 2021 mit der Baumaßnahme.

Das bezüglich Planung, Bauüberwachung und Finanzorganisation in Eigenregie der Abt. Kegeln im SV Kirschau e.V. durchgeführte Vorhaben konnte im August 2021 erfolgreich abgeschlossen werden. Der bautechnische Vorschlag, welcher mit der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau als Gebäudeeigentümerin abgestimmt wurde, beinhaltet im Wesentlichen die Innenraumdämmung mit 180 mm Mineralwolle, Einbau einer Holzkonstruktion an den beiden Innenwänden der Kegelhalle, Ersatz von 21 alten Holzfenstern durch Kunststofffenster mit elektrischen Rollläden. Das Vorhaben dient der Reduzierung hoher Energiekosten und Verbesserung der klimatischen Bedingungen für alle Bahnnutzer. Es war damit fachlich und wirtschaftlich geboten und entspricht den Anforderungen der aktuellen Energieeinsparverordnung (EnEV).

Die Stadt Schirgiswalde-Kirschau beteiligte sich mit einem Anteil von 12.000 €. Auf der Grundlage des positiven Beschlusses des Entscheidungsgremiums Regionalentwicklung Oberland konnte eine LEADER-Förderung im Rahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum in Sachsen in Höhe von 48.000 € genutzt werden.

An dieser Stelle sei noch einmal für die freundliche Unterstützung des Vereins Regionalentwicklung Oberland, Frau Martin, der Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau, besonders Bürgermeister Herr Gabriel, Frau Neumann und Frau Wagner sowie dem Landratsamt Bautzen gedankt.

Die Einhaltung des veranschlagten Kostenrahmens war nur durch die Fairness der beteiligten einheimischen Firmen Holzbau Heber Kirschau, FTR Fenster- und Türenwerk Rösler Schirgiswalde, Haustechnik Jörg Israel Gaußig, Malerbetrieb Strohbach & Wende Schirgiswalde und Ing.-Gesellschaft Lehner & Sachse Wilthen möglich, dafür herzlichen Dank.

Von den Vereinsmitgliedern wurden über 1000 Arbeitsstunden als Eigenleistung erbracht; auch dafür ein großes Dankeschön an alle Sportlerinnen und Sportler, besonders an unseren Bauleiter Siegfried Lehner mit seiner fast täglichen Präsenz auf der Baustelle, unseren Steffen Ziesche, welcher die organisatorischen und ingenieurtechnischen Grundlagen in der Hand hatte, unseren Schatzmeister und Elektrofachmann Hans-Jürgen Lehner, sowie unseren immer einsatzbereiten Manfred Müller.

Anfang September starteten wir mit 4 Mannschaften in die Wettkampfsaison.

Hier einige Ergebnisse von den letzten Punktspielen:

SV Kirschau 1. - SV Biehla-Cunnersdorf	3241 : 3168
beste Spieler:	Thomas Mickan 561
	Stefan Aust 561
SV Kirschau 2. - KSV Medingen	1919 : 2075
beste Spieler:	Heinz Kunert 522
	Manu Pietschmann 505
SV Kirschau Sen. 1. - ESV Lok Hoyerswerda	2024 : 1989
beste Spieler:	Carsten Haufe 536
	Jürgen Mickan, je 502
	Hartmut Vogel
SV Biehla-Cunnersd. - SV Kirschau Sen. 2.	1899 : 2042
beste Spieler:	Andreas Güttler 542
	Steffen Ziesche 538

Im Oktober stellte Ramona Mickan einen neuen Bahnrekord von 537 Punkten mit 120 Wurf, bei den Frauen auf. Anfang November überbot sie ihren eigenen Bahnrekord auf phantastische **585 Punkte**. Dazu herzlichen Glückwunsch.

Gerd Berger
Abteilungsleiter Kegeln



Am 06.11.21 fanden sich Jung und Alt zum **Seniorenkaffee** am Nachmittag und zur **Halloween-Party** am Abend in den Räumlichkeiten des Kälberstein e. V. in Crostau ein. Bei Kaffee und Kuchen konnten sich die Senioren über vergangene Zeiten, den neu ins Leben gerufenen Seniorenkaffee unterhalten und sich bereits den **nächsten Termin für den 15.12.21** vormerken. Bei der Halloween-Party gab es viele schöne Momente, ein paar Impressionen anbei:





Fotos: Reiner Nagel

Die **Adventsfloristik** am **17.11.21** brachte, dank unserer Hauptverantwortlichen Frau Kröhnert, die erste weihnachtliche Stimmung in unsere Vereinsräume. Wir wünschen allen viel Freude mit der neuen Dekoration.



Fotos: Reiner Nagel

Wir laden euch zu unseren nächsten Veranstaltungen im Dezember 2021 in Crostau ein

- **Mittwoch, den 15.12.2021 Seniorenkaffee** von 15:00 bis 17:00 Uhr
- **Vereinsraum freitags** von 18:00 bis 22:00 Uhr für Jugendliche **geöffnet** (Billard, Tischtennis, Dart, Spielecke, Musik etc.)
- **24.12./31.12 aufgrund des Feiertages geschlossen**

(Die Veranstaltungen finden unter Beachtung der Maßnahmen, laut aktuellster Fassung der SächsCoronaSchVO, statt bzw. können verschoben werden)

Ein kleiner Ausblick auf die **Veranstaltungen im Jahr 2022:**

- spontaner **Rodelnachmittag** je nach Wetterlage im Januar/Februar
- **Weinverkostung** und **Ostereier-Verzierung** nach sorbischem Brauch im März/April
- **eventuell Maibaumstellen** auf dem Schlossplatz von Crostau

Wir möchten uns bei den zahlreichen Besuchern und Mitgliedern, auch auf diesem Weg, für die Teilnahme und tatkräftige Unterstützung bedanken und hoffen auf viele weitere Feste in und um den Verein.



Wir wünschen euch eine besinnliche Weihnachtszeit mit schönen und spannenden Stunden im Kreise eurer Familien sowie ein gesundes und glückliches Jahr 2022 mit vielen unvergesslichen Momenten.

Bei **Fragen und/oder Interesse an einer aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedschaft** oder als Fördermitglied meldet euch gern unter:

- **E-Mailadresse** Kaelberstein@t-online.de,
- **freitags von 18:00 bis 19:00 Uhr vor Ort** im Vereinsraum oder
- über den **Briefkasten** am Treppengeländer vor den Vereinsräumen „Am Park 2“ (Schlossplatz am Spielplatz) in **Crostau**

Wir freuen uns auf euch!

Weihnachtliche Grüße

vom Kälberstein e. V. aus Crostau



SV Weiß-Rot Schirgiswalde

Sportplatz Schirgiswalde wurde vom Laub befreit



Foto von Jens Pietschmann

Am 31. Oktober hatte die Vereinsleitung die Spieler der AH-Fußball-Mannschaft gebeten an einem Arbeitseinsatz auf den Sportplatz Schirgiswalde teilzunehmen.

10 Spieler folgten dem Wunsch und beseitigten den gesamten Außenbereich und die Spielfläche von Laub. Allen Teilnehmern sagt die Vereinsleitung ein herzliches Dankeschön.

Andreas Marschner
Vereinsleiter



Der Außenbereich wird vom Laub befreit.

SV Weiß-Rot Schirgiswalde

Die Vereinsleitung des SV Weiß-Rot Schirgiswalde wünscht allen seinen Mitgliedern und Unterstützern, verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für die gezeigte Treue zum Verein und für die geleistete Arbeit 2021, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Andreas Marschner
Vereinsleiter

In eigener Sache:

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

➔ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: [OL.WITTICH.DE](https://www.ol.wittich.de)

Lokale Informationen

Notrufnummern

Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
Enso Netz GmbH	0800 0320010
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
Friedensrichter der Stadt Schirgiswalde-Kirschau	
Frau Dittrich	0162 9746345

Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

Apothekennotdienst –Dezember 2021

Do.,	02.12.2021	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
Fr.,	03.12.2021	Ost-Apotheke Bautzen
Sa.,	04.12.2021	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
So.,	05.12.2021	Ahorn-Apotheke Bautzen
Mo.,	06.12.2021	Apotheke am Marktkauf Bautzen
Di.,	07.12.2021	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
Mi.,	08.12.2021	Stadt-Apotheke Bautzen
Do.,	09.12.2021	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
Fr.,	10.12.2021	Ahorn-Apotheke Bautzen
Sa.,	11.12.2021	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
So.,	12.12.2021	Apotheke am Marktkauf Bautzen
Mo.,	13.12.2021	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
Di.,	14.12.2021	Apotheke zur Brücke Bautzen
Mi.,	15.12.2021	Bahnhof-Apotheke Bautzen
Do.,	16.12.2021	Drohberg-Apotheke Großpostwitz
Fr.,	17.12.2021	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
Sa.,	18.12.2021	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
So.,	19.12.2021	Apotheke zur Brücke Bautzen
Mo.,	20.12.2021	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
Di.,	21.12.2021	Husaren-Apotheke Bautzen
Mi.,	22.12.2021	Scarabaeus-Apotheke Kirschau
Do.,	23.12.2021	Lessing-Apotheke Bautzen
Fr.,	24.12.2021	Marien-Apotheke Schirgiswalde und Apotheke am Markt Königswartha
Sa.,	25.12.2021	Lessing-Apotheke Bautzen
So.,	26.12.2021	Ost-Apotheke Bautzen
Mo.,	27.12.2021	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
Di.,	28.12.2021	Ost-Apotheke Bautzen
Mi.,	29.12.2021	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
Do.,	30.12.2021	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
Fr.,	31.12.2021	Stadt-Apotheke Bautzen
Sa.,	01.01.2022	Pluspunkt-Apotheke Bautzen

So.,	02.01.2022	Bahnhof-Apotheke Bautzen
Mo.,	03.01.2022	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
Di.,	04.01.2022	Ahorn-Apotheke Bautzen

Bauherrenmappe für den Landkreis

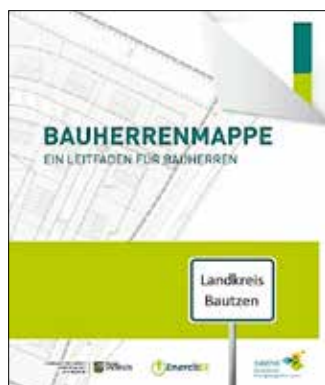
Der Neubau eines Wohnhauses bzw. die Sanierung eines Bestandsgebäudes ist mit viel Aufwand verbunden. Dabei muss unter anderem auch an den Energieverbrauch gedacht und die richtige Auswahl des Wärmenergieträgers getroffen werden. Mit der Bauherrenmappe stellt die Energieagentur des Landkreises Bautzen interessierten Bürgerinnen und Bürgern einen übersichtlichen Ordner mit Informationen zu rechtlichen Rahmenbedingungen, Planungsgrundlagen, Förderprogrammen und regionalen Ansprechpartnern im Landkreis Bautzen kostenfrei zur Verfügung.

Sind Sie an der Zusendung eines Exemplars in Form eines Aktenordners interessiert? Kontaktieren Sie uns bitte! Die Bauherrenmappe gibt es auch online unter www.digitale-bauherrenmappe.de/regionales/landkreis-bautzen.html.

Für Fragen rund um das effiziente Bauen steht Ihnen natürlich auch die Energieagentur des Landkreises Bautzen zur Verfügung.

Kontakt: **ENERGIE AGENTUR**
DES LANDKREISES BAUTZEN

Energie-
agentur des Landkreises
Bautzen
im TGZ Bautzen
Preuschwitzer Straße 20
02625 Bautzen
Telefon: 03591 380 2100
Telefax: 03591 380 2021
E-Mail: energieagentur-lkbz
@tgz-bautzen.de



Gelbe Tonne:	08.12.2021 22.12.2021
Blaue Tonne:	20.12.2021

Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde

Restmüllentsorgung:	13.12.2021 27.12.2021
Bioabfallentsorgung:	13.12.2021 27.12.2021
Gelbe Tonne:	09.12.2021 23.12.2021
Blaue Tonne:	20.12.2021

Elektroaltgeräteannahme:

Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2021.

— Anzeige(n) —

Immer gut
informiert!

WITTICH
MEDIENT
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Umwelt

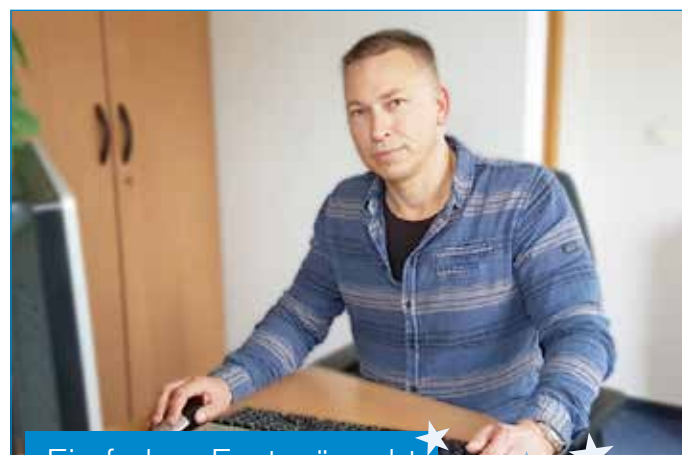
Entsorgungstermine Dezember 2021

Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Geb, Wurbis

Restmüllentsorgung:	14.12.2021 28.12.2021
Bioabfallentsorgung:	14.12.2021 28.12.2021
Gelbe Tonne:	10.12.2021 24.12.2021
Blaue Tonne:	20.12.2021

Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/ Spree, Sonnenberg

Restmüllentsorgung:	02.12.2021 16.12.2021 30.12.2021
Bioabfallentsorgung:	02.12.2021 16.12.2021 30.12.2021



Ein frohes Fest wünscht

Ihr Medienberater vor Ort.

Falko Drechsel

0170 2956922 | falko.drechsel@wittich-herzberg.de

Ihr Medienunternehmen wünscht

allen Lesern, Anzeigenkunden, Städten/Kommunen/
Gemeinden, Geschäftspartnern, Verteilpartnern
für das bisherige Miteinander ein herzliches
Dankeschön sowie ein frohes und
besinnliches Weihnachtsfest.

Ihre **LINUS WITTICH Medien KG**